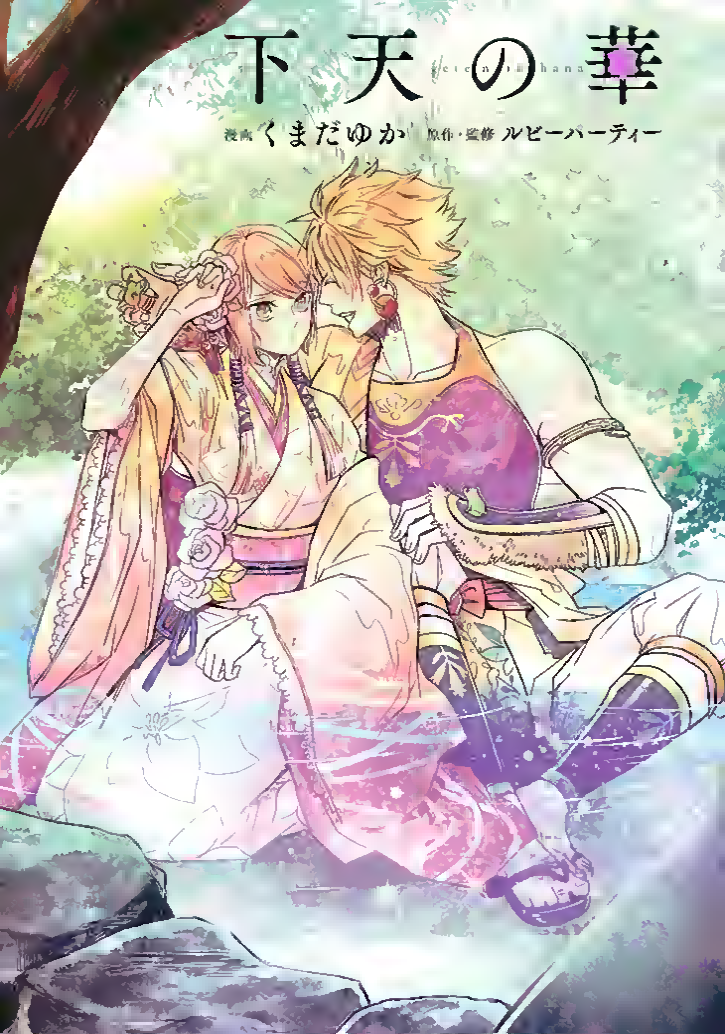
2
下天の華
漫画 くまだゆか
原作・監修 ルビーパーティー
KODANSHA

下天の華

Geten no Hana

漫画 くまだゆか　原作・監修 ルビーパーティー



2

下天の華

geten no hana

CHAPTER 5 7
CHAPTER 6 47
CHAPTER 7 83
CHAPTER 8 119
YUMEKARI 155
BONUS 163

Transcendence

*T/N: TITLE OF THE GAME SEQUEL, LITERALLY MEANS "DREAM LIGHT"

getsu

ne

hana

Geten no Hana

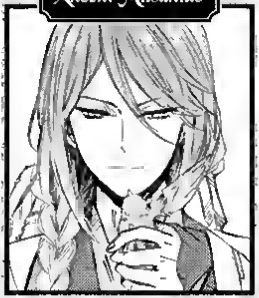
Character Profiles

Hotaru

Transforms into

A female ninja from Iga. She's serious and her specialty is transformations. Currently staying at Azuchi Castle as Mitsuhide's noble sister, Kiyou.

Akechi Mitsuhide



Nobunaga's confidante and Hotaru's employer. His true intentions are shrouded in mystery.

Oda Nobunaga

Said to be the man closest to obtaining the world. An unconventional supreme commander of the Oda family.

Hashiba Hideyoshi

A retainer who has sworn loyalty to Nobunaga. Has he noticed Hotaru's true identity?

Tokugawa Ieyasu

He's staying at Azuchi Castle as a guest. Loves animals and is terrible with women.

Oda Nobuyuki

Nobunaga's younger brother. Has a gentle manner, unlike Nobunaga.

Mori Ranmaru

Has been a close aide to Nobunaga since he was young. Always alert to situations in the castle grounds.

あらすじ

伊賀の里のくのいち・ほたるは、信長の腹心・明智光秀に扮われ、光秀の妹姫として安土城に滞在しながら織田軍の内情を探ることに。そこで出会ったのは、"第六人魔王"信長をはじめ個性豊かな武将たち……。早速変わり者の姫として信長に気に入られたほたるだったが、光秀の命令で信長の命を狙う曲者を捜す中、忍び姿で秀吉と遭遇してしまい…!?

下天の華

YOU SEEM TO BE WONDERING WHY I KNOW OF YOUR IDENTITY.
Patter
Patter
Patter
WELL...
WHY, INDEED?
Patter
Patter

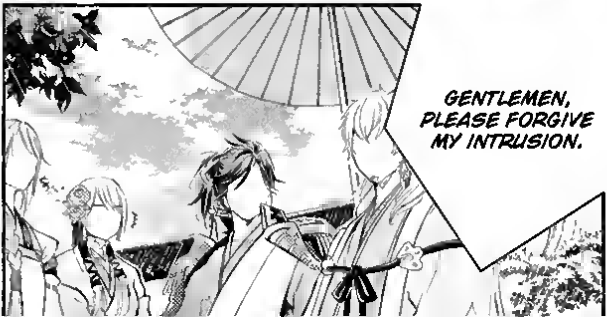
'Tis the day of the Nodate tea-ceremony, hosted by Ieyasu-dono.
WHAT PLEASANT WEATHER.
Chapter 5
Transcendence

IT HAS A DEEP FLAVOR, NOT UNLIKE THAT OF YOUR CHARACTER, IEYASU.
DE-LIGHTFUL
Blush
Blush
Is you m2y you sh2n't ch2rm me
I AM VERY GRATEFUL
SHOCK.
HEHE, I AM GLAD THE WEATHER IS FAIR
glance
H...
HIME DO YOU ALSO
THANK YOU FOR EXTENDING THE INVITATION TO BOTH OF US SIBLINGS
NOT AT ALL... I AM JOYED BY JUST YOUR ATTENDANCE

DEPRESSED
H-HIME...?
BOUNCE
DASH
WHAT, DO YOU STILL BEGRUDGE ME FOR LAST NIGHT?
HERE.
MY DEEPEST APOLOGIES IT SEEMS SHE HAS NOT BEEN FEELING WELL SINCE THIS MORNING...
ARE YOU ALL RIGHT, KIKYOU?
I-IS THAT SO?
NOD NOD
HIS EYES DO NOT SMILE...
Sip
DELICIOUS...

I MADE IT WITH THE WISH OF YOUR SMILE'S RETURN.
Some-thing to that extent...
IEYASU-DONO...
BLUSH

BIUSh
Thank you.
HE'S QUITE..
GOOD.


GENTLEMEN, PLEASE FORGIVE MY INTRUSION.

There he comes
DEPRESSED (Again)
HIDE-YOSHI-DONO!
I WENT TO INQUIRE FOR NOBUNAGA-SAMA, AND WAS INFORMED HE WAS AT IEYASU'S RESIDENCE,
SO I PRESUMED YOU WERE PARTAKING IN ALCOHOL BUT THIS HOLDS QUITE SOME ELEGANCE
THIS 'ELEGANCE' MIGHT VERY WELL BE EXTINGUISHING BECAUSE OF A CERTAIN SOMEONE
This canker, Hideyoshi-dono, is the reason for my despondence.
WHY IS IT THAT WOMEN ALWAYS WISH TO KNOW "WHY?"
Pour

I SMELLED IT.
REPLY SERIOUSLY!
WELL, THAT'S CUTE ABOUT YOU, I SUPPOSE
Pour
I'LL ASK JUST ONE QUESTION
YOU MAY ANSWER WITH 'YES' OR 'NO'.
THOUGH HAD I BEEN A SECOND LATER, THE SCENT MIGHT'VE BEEN WASHED AWAY BY THE RAIN
INCIDENTALLY, IT WAS SOMETHING I RANDOMLY COMPOUNDED THIS MORNING THERE IS NO SUCH OTHER IN THE WORLD
I ADDED A PARTICULAR FRAGRANCE TO THE LETTER ADDRESSED TO AKECHI'S PRINCESS
DO YOU AND MITSUHIDE MEAN ILL TOWARDS NOBUNAGA-SAMA?

KEEP IT A SECRET FROM MITSUHIDE THAT I KNOW YOUR TRUE IDENTITY.

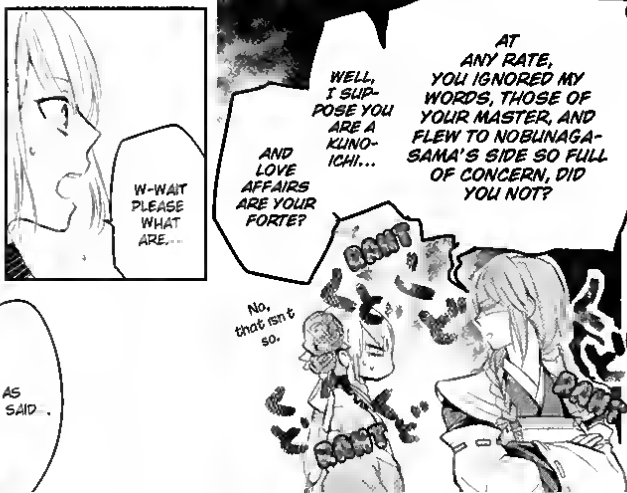
Properly speaking, I should report to Mitsuhide-dono and receive admonishment...
If you tell, I will report to my lord as well.
It would be troublesome for you and Nii-sama if Nobunaga-sama learnt of this, no?
WELL THEN, HIDEYOSHI, WHAT BRINGS YOU HERE?
FLINCH
VEXED
No need for concern!
Could it be that in front of all to hear, he plans to...?!
UGH.
AT THIS RATE, MIGHT THERE BE ANOTHER WAR.
Just what is Hideyoshi-dono thinking..?
Pardon the delay, sir!
As expected, you're well-informed.
TIS LIKELY IN REGARDS TO THE INVASION OF THE CHUUGOKU REGION, AM I RIGHT?
PERHAPS THE ENEMY HAS TAKEN SOME SUSPECT MOVEMENTS AGAIN

Well...
THE WAY I TAKE IT, WORKING UNDER NOBUNAGA-SAMA, IS A SHORTCUT TO SEEING HAPPINESS FOR THOUSANDS OF PEOPLE.
I'm counting on you!
WE VASSALS BELIEVE IN THE UNPARALLELED PARADISE THAT IS NOBUNAGA-SAMA'S RULE.
I PRAY THAT ALL IN THIS WORLD LIVE A LIFE WHERE TEA CAN BE ENJOYED...
A LIFE IN PEACE.
They each put their wishes in...
Everyone...
Into the dream depicted by Nobunaga-sama
Into Nobunaga-sama's united country

Will my mission be of assistance to this dream of his too?

SOMETHING OCCURRED LAST NIGHT, DID IT NOT?
!
AGAIN, I ASKED THE REASON BEHIND YOUR DESPONDENCE

Could he possibly have noticed something between me and Hideyoshi-dono during the tea ceremony...?


W-WAIT PLEASE WHAT ARE...
AT ANY RATE, YOU IGNORED MY WORDS, THOSE OF YOUR MASTER, AND FLEW TO NOBUNAGA-SAMA'S SIDE SO FULL OF CONCERN, DID YOU NOT?
WELL, I SUPPOSE YOU ARE A KUNOICHI...
AND LOVE AFFAIRS ARE YOUR FORTE?
No, that isn't so.
AS I'VE SAID .

THIS.

S-STOP, PLEASE.
HMPH
YOU CAN'T... MY LIPS...
WHY NOT?
I WAS TAUGHT IN MY VILLAGE THAT I WOULD BECOME INFATUATED WITH THE PERSON WHO TOUCHED MY LIPS
HMM... WELL THEN, YOU HAVE ONLY ONCE MORE.
WHAT?
THIS IS THE SECOND TIME I HAVE TOUCHED YOUR LIPS.
IT ONLY HOLDS TRUE IF THEY ARE TOUCHED THREE TIMES
FLUSH
I-IS THAT SO..?
PHEW

SWOOSH
.....
UNDERSTOOD.
SNEAK INTO THE MANSION AND RETRIEVE MY FAN.
IT SEEMS I LEFT SOMETHING AT IEYASU-DONO'S RESIDENCE
W-WHAT IS THE MATTER?
AH, HOW UNFORTUNATE.
DON'T TAKE IT SO SERIOUSLY.

RAN-MARU AND NOBUNAGA-SAMA...
TO WHERE, NOBUNAGA-SAMA?
I MUST FIND IT QUICKLY AND RE RN
MITSU-HIDE-DONO IS ACTING RATHER STRANGELY TODAY
Who is that?!
Could it be an intruder lurking within the castle walls?
FOR THE UMPTEENTH TIME, I UNDER STAND
NO, THE INTRUDER HAS NOT YET BEEN SECURED

YOU... TIRE OF IT?
I TIRE OF HEARING YOU SAY, 'IT IS DANGEROUS'
NO MATTER HOW MUCH MITSUHIDE-DONO REINFORCES THE GUARDS, DANGER IS STILL AT HAND

Transcendence

Please notice!
SWOOSH
THE INTRUDER?!
Hah!
KUNAI DAGGER WAS THROWN FROM WITHIN THE BUSHES! ONWARDS!
.....
THE INTRUDER HAS VANISHED.
WHERE HAS HE...

Wh-
When did he slip behind me...?!
What's more, that voice...
SO IT'S THAT SHRUB OVER THERE!
TCH. NOBUNAGA IS ALREADY UPON US
I've heard it before...
BOOM
NGH!
STOP YOUR UN-NECESSARY TRIFLING.

GRAB
I CAUGHT HIM! I CAUGHT THE INTRUDER!
Waft
Waft
WELL THEN, SHOW YOUR FACE, YOU WHO IMPERTINENTLY TARGETED ME
Cough
Cough
NOBUNAGA-SAMA...?

How fortuitous. I made the transformation in time
AH, THAT IS... I WAS STROLLING ALONG, WHEN IN FRONT OF MY EYES, SOMEONE CROSSED SUDDENLY...
KIKYOU...
I SEE.
SO THAT WAS THE INTRUDER TARGETING ME.
HE LIKELY FLED THROUGH THE SMOKE.
SO, MY ODD PRINCESS,
Transcendence

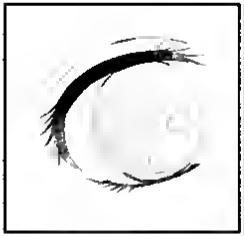
WHAT BROUGHT YOU HERE?
BA-THUMP
As I thought it was unnatural...
.....
I WAS RETURNNG TO IEYASU-DONO'S RESIDENCE TO RETRIEVE A FORGOTTEN ITEM, WHEN I LOST MY WAY
ON YOUR OWN?
However I have no choice but to lie through this...

WELL, SO BE IT. WE ARE NOT UNALIKE, IT SEEMS.

YOU ARE UN-HARMED?

YES, JUST THAT THE SMOKE STINGS MY EYES...

I've become somewhat teary



That surprised me. So he is capable of such gentle touch

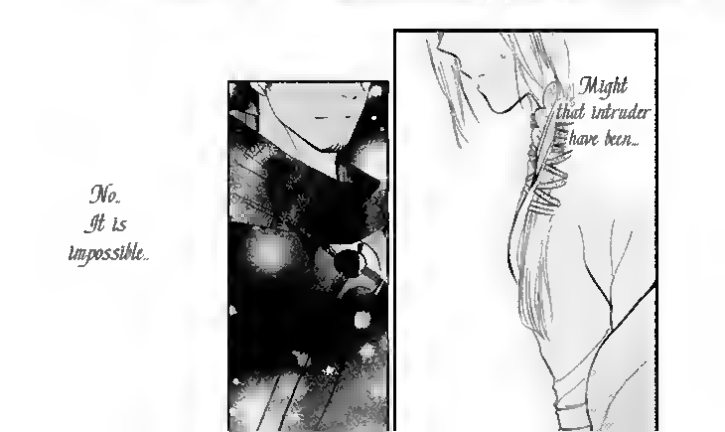
Thus far...

Forehead flick (Ouch)

Pushed down

Grabbed

HIME-SAMA?!
WORRY NOT, KIKYOU IS UNHARMED.
HOWEVER, THE INTRUDER HAS ESCAPED USING A SMOKE SCREEN.
IT SEEMS WE WERE ONE STEP TOO LATE.
NNN...!


Might that intruder have been...
No. It is impossible...

THE ANGLE IN WHICH THE KUNAI WAS THROWN...
IT APPEARS THE KUNAI WAS NOT AIMED AT ME, BUT RATHER, THE GROUND.
BA-THUMP
HUH...
PERHAPS, I WAS SAVED BY SOME-ONE.
AT ANY RATE, LET US SEE KIKYOU OFF TO THE SECOND RESIDENCE, RAN.
YES.
HIME-SAMA, CAN YOU STAND?
YES...

.....

HIME-SAMA, YOU WERE OUT HERE ALONE?
I WAS CARELESS I APOLOGIZE FOR CAUSING YOU TROUBLE
THERE IS NO NEED TO APOLOGIZE TO ME
IN FACT, IT WOULD BE MORE APPROPRIATE TO WARN MITSUHIDE-DONO NOT TO LET HIS YOUNGER SISTER WALK OUTSIDE UNGUARDED

HOWEVER, IF THE REASON FOR YOUR PRESENCE IS MITSUHIDE-DONO'S INSTIGATION, THAT WOULD CHANGE MATTERS COMPLETELY.
Huh..?
What does he mean?
.....
THA
Does Kanmaru.. suspect us..
Or rather are Mitsuhide-dono's motives being questioned..?

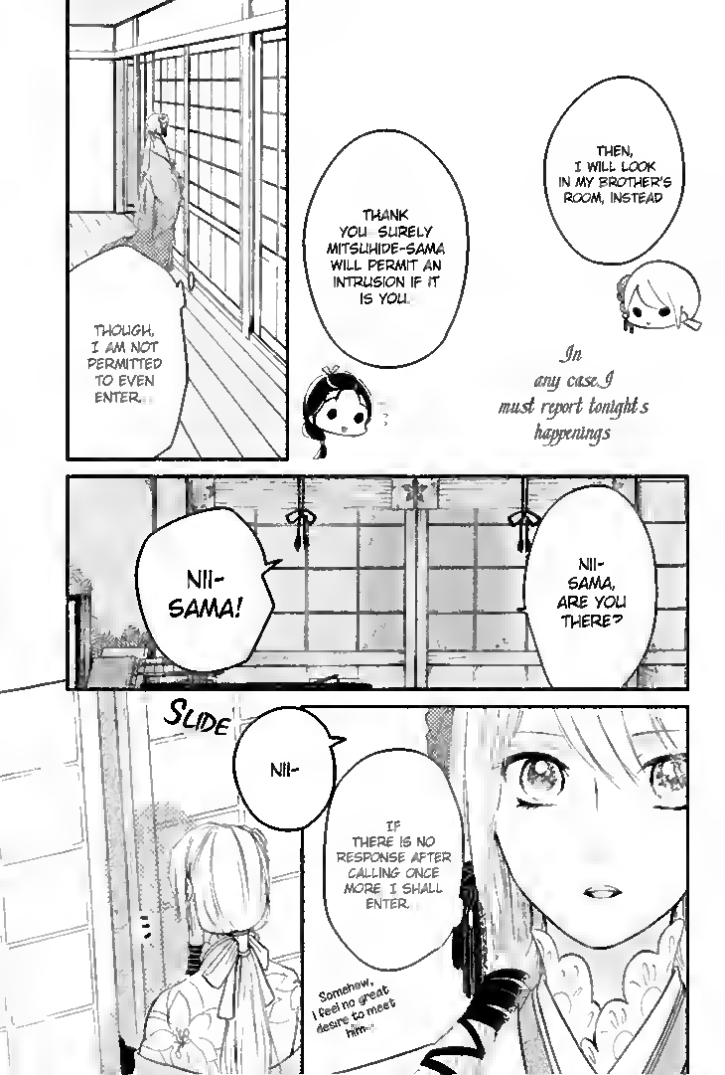
*Thirty percent less strength.

CONSIDER THIS YOUR PUNISHMENT FOR WALKING AROUND AIMLESSLY AT NIGHT.
E-even to the princess...
.....
Let's go back already
Understood
Looking back, he has been wary since the very beginning
Because he is so forthright I thought it was merely his heartfelt willingness to protect Nobunaga sama which drove his attitude.
But could there be more to it...?
Stomp
Stomp

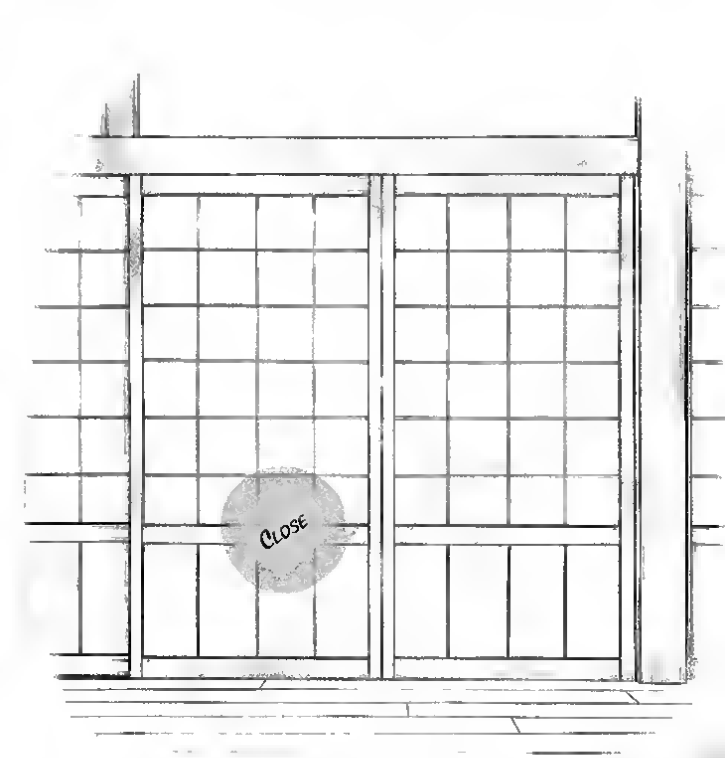
I feel they'll never be compatible...
Mitsuhide-dono and Kanmaru...
KIKYOU, WHAT KEEPS YOU? ANON
O-OH, YES!
Mitsuhide-dono.

I am Mitsuhide-dono's ninja.
As one who serves him, I must believe in my master
HOW-EVER...

I feel he has yet to reveal his true thoughts to me...
HIME-SAMA,
HAVE YOU PERCHANCE SEEN MITSUHIDE-DONO?
IS SOMETHING THE MATTER WITH MY BROTHER?
WELL, NOBODY HAS NOTICED HIS RETURN..
HOW STRANGE HE SHOULD HAVE ARRIVED BEFORE ME
SINCE IT IS INEXCUSABLE FOR HIS TO ENTER HIS ROOM WITHOUT PERMISSION
I HAVE BEEN DISCUSSING THIS MATTER WITH THE OTHER ATTENDANTS

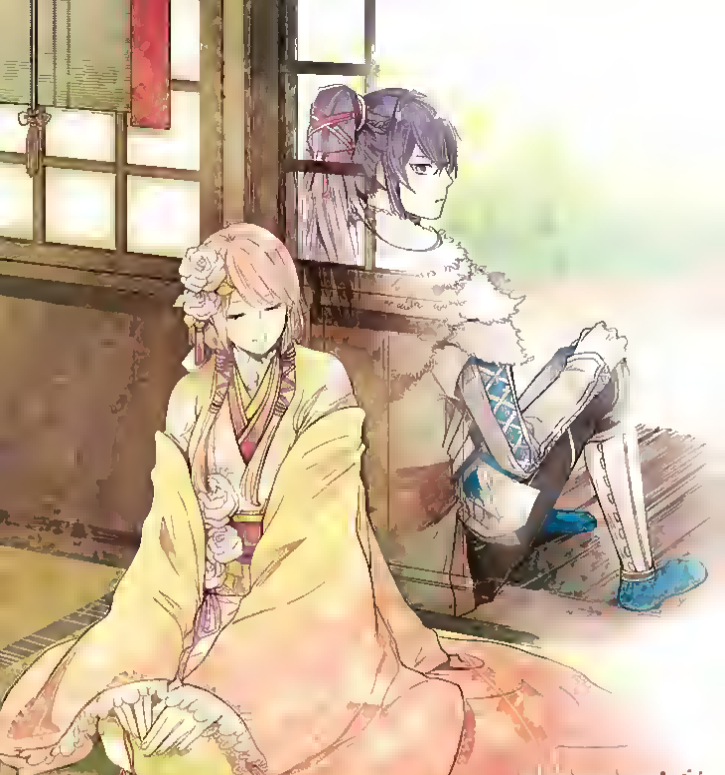

THOUGH, I AM NOT PERMITTED TO EVEN ENTER...
THANK YOU. SURELY MITSUHIDE-SAMA WILL PERMIT AN INTRUSION IF IT IS YOU.
THEN, I WILL LOOK IN MY BROTHER'S ROOM, INSTEAD
In any case, I must report tonight's happenings
NII-SAMA!
NII-SAMA, ARE YOU THERE?
SLIDE
NII-
IF THERE IS NO RESPONSE AFTER CALLING ONCE MORE I SHALL ENTER.
Somehow, I feel no great desire to meet him...

SAY, ITO, WHAT OF MITSUHIDE-DONO?
THE PRINCESS IS ASCERTAINING AS WE SPEAK
I HOPE NOTHING AILS HIM


CLOSE

Transcendence

IT HURTS NOT, IT HURTS NOT, IT HURTS NOT.
Fsshhh
Fuuk



Credits

Translator..... MingMing
Proofreader..... Sarbear ~Nadisara Chisa~-hime
Cleaner..... Nessy
Typesetter..... Kokoromi
Quality Checker..... `Roze`

Visit us at http //ourtranscendence com

Transcendence
Presents
Geten no Hana
Kumada Yuka

Volume 02
Chapter 05

We need...

- JP/Ch /KR /FR Translators
- Proofreaders
- Cleaners
- Typesetters
- Quality Checkers
- Raw Provdiers

(We need someone to provide us with the magazines "Lala" and "Petit Comic" for the projects Natsuiro Yujinchou by Transcendence and SP Y Baby by Deeserve. We are willing to split the cost with you!)

We provide training and a free version of photoshop to cleaner / typesetter applicants!

Visit us at ourtranscendence.com
or send an email to
ourtranscendence.scanlation@gmail.com

to join go to:
http://forum.ourtranscendence.com/index.php?board=1500, read the rules, take the test, post it and a trainer will be with you shortly!